



ראש השנה

Rosh HaShanah

שַׁחֲרִית

Shacharit

Morning Service

מחזור לימים הנוראים

משכן הנפש

MISHKAN HANEFESH

Machzor for the Days of Awe

טלית

*Modeh/Modah ani l'fanecha,**Melech chai v'kayam,**shehechezarta bi nishmati**b'chemlah.**Rabah emunatecha.*

As I start my day these words I pray

Thank you for the soul in me

I sing to You *modeh ani*

מוֹדֵה וְמוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךָ,

מֶלֶךְ חַי וְקַיִם,

שֶׁהַחֲזַרְתָּ בִּי בְשִׁמְתִי

בְּחֶמְלָה.

רַבָּה אֱמוּנָתְךָ.

מוֹדֵה וְמוֹדָה אֲנִי
Modeh/Modah
Ani
 Gratitude

הַרְיֵנִי
 מֵה־טֹבוֹ
 בְּרִכּוֹת הַתּוֹרָה
 תִּלְמוּד תּוֹרָה
 אֲשֶׁר יֵצֵר
 אֱלֹהֵי נְשָׁמָה
 בְּסִים שֶׁבְּכֹל יוֹם
 גּוֹמֵל חֲסָדִים
 טוֹבִים

I thank You, living and eternal Power, for returning my soul to me with compassion. Great is Your faithfulness.

*Mah-tovu ohalecha, Yaakov;
mishk'notecha, Yisrael!*

מֵה־טֹבוֹ אֱהַלְיָךָ, יַעֲקֹב,
מִשְׁכַּנְתֶּיךָ, יִשְׂרָאֵל.

**How beautiful are your tents, Yaakov,
your dwelling places, Yisrael!**

Oh God prepare me to be a sanctuary

Pure and holy, tried and true

And with thanksgiving, I'll be a living

Sanctuary for You

**In Your great love, let me enter Your house,
to pray — awestruck — in Your holy place.**



טְלִית
מוֹדָה וּמוֹדָה אֲנִי
הָרִיבִי

מֵה־טֹבוֹ
Mah Tovv
Your Holy Place

בְּרֻכּוֹת הַתּוֹרָה
תִּלְמוּד תּוֹרָה
אֲשֶׁר יֵצֵר
אֱלֹהֵי נְשָׁמָה
נְסִים שְׁבַכְל יוֹם
גּוֹמֵל חֲסָדִים
טוֹבִים



Asher Yatzar

by Dan Nichols

I thank You for my life, body, and soul

Help me realize I am beautiful and whole

I'm perfect the way I am and a little broken too

I will live each day as a gift I give to you

Baruch atah, Adonai,

rofei chol basar,

umafli laasot.

We praise You, Holy One, for wondrous acts of creation and healing.

טְלִית
מוֹדָה\מוֹדָה אֲנִי
הָרִיבִי
מֵה־טָבוֹ
בְּרֻכּוֹת הַתּוֹרָה
תְּלִמוּד תּוֹרָה

אֲשֶׁר יָצַר
Asher Yatzar
Our Bodies

אֱלֹהֵי נִשְׁמָה
נְסִימִים שֶׁבְּכֹל יוֹם
גּוֹמֵל חֲסָדִים
טוֹבִים

בָּרוּךְ אַתָּה, יי,
רוֹפֵא כָּל בְּשָׂרָה,
וּמַפְלִיא לַעֲשׂוֹת.



Psalm 150

*Hal'lu Yah!**Hal'lu-El b'kodsho,**hal'luhu birkia uzo.**Hal'luhu bigvurotav,**hal'luhu k'rov gudlo.**Hal'luhu b'teika-shofar,**hal'luhu b'neivel v'chinor.**Hal'luhu b'tof umachol,**hal'luhu b'minim v'ugav.**Hal'luhu v'tziltz'lei-shama,**hal'luhu b'tziltz'lei t'ruah!**Kol han'shamah t'haleil Yah, Hal'lu-Yah!*

הַלְלוּ יְהוָה,
 הַלְלוּ-אֱלֹהִים בְּקֹדֶשׁוֹ,
 הַלְלוּהוּ בְּרִקְיעַ עֲזוֹ.
 הַלְלוּהוּ בְּגְבוּרֹתָיו,
 הַלְלוּהוּ כְּרֹב גְּדֻלוֹ.
 הַלְלוּהוּ בְּתִקְעַ שׁוֹפָר,
 הַלְלוּהוּ בְּבָבֶל וּכְבוֹר.
 הַלְלוּהוּ בְּתֹף וּמַחֹל,
 הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעָגָב.
 הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי-שִׁמְעַ,
 הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה.
 כָּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יְהוָה,
 הַלְלוּ-יְהוָה.

בְּרוּךְ שְׁאֵמַר
 תְּהִלִּים קב"א
 תְּהִלִּים כ"ז
 אֲשֶׁר־י

כָּל הַנְּשָׁמָה
Kol HaN'shamah
 Psalm 150

שׁוֹפָר-קוֹל
 הַקְּהֵלָה
 הַמִּלֵּךְ
 יִשְׁתַּבַּח
 חֲצֵי קִדְיֵשׁ



BELOVED FRIEND

who calls us to conscience,
reminds us of our own strength,
invites us to grow,
empowers us to act.

Cosmic mysteries are Yours,
but the earth is ours
to tend and heal as best we can.
Beloved Partner in creation,
we join our strength with Yours
to make You real and true.

בְּרוּךְ שְׂאֵמֶר
תְּהִלִּים קב"א
תְּהִלִּים כ"ז
אֲשֶׁרִי
כֹּל הַנְּשָׂמָה
שׁוֹפֵר-קוֹל
הַקְּהֵלָה

הַמֶּלֶךְ
HaMelech
Majesty

יְשַׁתַּבַּח
חֲצִי קָדִישׁ



*HaMelech**yosheiv al kisei ram v'nisa*

הַמֶּלֶךְ

יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּי רָם וְנִסָּא,

בְּרוּךְ שְׂאֵמֵר
תְּהִלִּים קב"א
תְּהִלִּים כ"ז
אֲשֶׁרִי
כֹּל הַנְּשָׁמָה
שׁוֹפֵר-קוֹל
הַקְּהֵלָה

MAJESTIC GOD, today enthroned beyond time and space —*Shochein ad, marom v'kadosh**sh'mo. V'chatuv: "Ran'nu**tzadikim b'Adonai!**Laisharim navah t'hilah."*

שׁוֹכֵן עֵד, מְרוֹם
וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ. וְכָתוּב:
רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיָּי.
לְיִשְׂרָאֵל בְּאֹהַ תְּהִלָּה.

Eternally present, Your name is hallowed on high.**And the Psalmist sang: "Rejoice in Adonai, you righteous!****Let the upright adorn You with praise."**

הַמֶּלֶךְ
HaMelech
Majesty

יִשְׁתַּבַּח
חֲצִי קָדִישׁ



Baruch atah, Adonai,

El melech gadol batishbachot,

El hahodaot,

adon haniflaot,

habocheir b'shirei zimrah,

melech, El chei haolamim.

Blessed are You, Adonai, Sovereign of praise, Source of the impulse to give thanks, Crown of wonders — who desires a world filled with song and a universe of life.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי,
אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתְּשׁוּבָחוֹת,
אֵל הַהוֹדָאוֹת,
אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת,
הַבוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה,
מֶלֶךְ, אֵל חַי הָעוֹלָמִים.

בָּרוּךְ שְׂאֵמֵר
תְּהִלִּים קב"א
תְּהִלִּים כ"ז
אֲשֶׁרִי
כֹּל הַנְּשָׁמָה
שׁוֹפֵר-קוֹל
הַקְּהֵלָה
הַמֶּלֶךְ

יִשְׁתַּבַּח
Yishtabach
Delight in Song

חֲצִי קָדִישׁ



*Yitgadal v'yitkadash sh'meih raba,
b'alma di v'ra chiruteih.*

*V'yamlich malchuteih b'chayeichon
vyomeichon,*

uvchayei d'chol beit Yisrael —

baagala uvizman kariv;

v'imru: Amen.

Y'hei sh'meih raba m'varach

l'alam ul-almei almaya.

May God's great name come to be magnified and sanctified in the world God brought into being. May God's majestic reign prevail soon in your lives, in your days, and in the life of the whole House of Israel; and let us say: *Amen*.

May God's great name be blessed to the end of time.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵי הַרְבָּא,
בְּעַלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ.
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּינוּ

וּבְיוֹמֵינוּ,

וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעֶגְלָא וּבְזִמַּן קָרִיב.

וְאָמְרוּ: אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵי הַרְבָּא מְבָרַךְ:
לְעַלְמֵי וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא.

בְּרוּךְ שְׂאֵמֵר
תְּהִלִּים קב"א
תְּהִלִּים כ"ז
אֲשֶׁרִי
כָּל הַנְּשָׁמָה
שׁוֹפֵר-קוֹל
הַקְּהֵלָה
הַמְּלִיךְ
יִשְׁתַּבַּח

חֲצִי קַדִּישׁ
Chatzi Kaddish
Reader's Kaddish



Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar

v'yitromam v'yitnasei

v'yit·hadar v'yitaleh

v'yit·halal sh'meih d'kudsha

— *b'rich hu* —

l'eila ul·eila mikol birchata

v'shirata, tushb'chata

v'nechemata daamiran b'alma;

v'imru: Amen.

May God's holy name come to be blessed, acclaimed, and glorified; revered, raised, and beautified; honored and praised. Blessed is the One who is entirely beyond all the blessings and hymns, all the praises and words of comfort that we speak in the world; and let us say: *Amen*.

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה
וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא,
בְּרִיךְ הוּא,
לְעֵלָא וּלְעֵלָא מְכַל בְּרַכְתָּא
וְשִׁירָתָא, תִּשְׁבַּחְתָּא
וְנִחְמַתָּא דְאַמִּירָן בְּעֵלְמָא.
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

בְּרוּךְ שְׂאֵמֵר
תְּהִלִּים קב"א
תְּהִלִּים כ"ז
אֲשֶׁרִי
כָל הַנְּשָׂמָה
שׁוֹפֵר-קוֹל
הַקְּהֵלָה
הַמְּלִיךְ
יִשְׁתַּבַּח

חֲצִי קַדִּישׁ
Chatzi Kaddish
Reader's Kaddish



שִׁמְעַ וּבִרְכוֹתֶיהָ

Sh'ma Uvirchoteha · Sh'ma and Its Blessings

Bar'chu et Adonai hamvorach.

Baruch Adonai hamvorach

l'olam va·ed.

בִּרְכוּ אֶת יְיָ הַמְּבֹרָךְ.
 בָּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ
 לְעוֹלָם וָעֶד.

**Bless the Eternal, the Blessed One.
 Blessed is the Eternal, the Blessed One,
 now and forever.**

בִּרְכוּ
Bar'chu
 Call to Prayer

יוֹצֵר אוֹר
 אֶהְבֶּה רַבָּה
 קְרִיאַת שְׁמַע
 אֶמַת וַיִּצִיב
 מִיִּכְמֹכָה



Baruch atah, Adonai,

Eloheinu melech haolam,

yotzeir or uvorei choshech;

oseh shalom uvorei et hakol.

Or olam b'otzar chayim.

Orot mei-ofel amar: "Vayehi."

Infinite light is preserved in life's treasure-house;
"Lights from the darkness!" said God — it was so.

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת.

Baruch atah, Adonai, yotzeir ham'orot.

Our praise to You, Adonai, Creator of the cosmic lights.



בָּרוּךְ

יוֹצֵר אוֹר
*Yotzeir Or
Creation*

אֶהְבֶּה רַבָּה
קְרִיאַת שְׁמַע
אֶמַת וַיִּצִיב
מִי־כַמְכָה



Bring us in peace from the four corners of the earth;
 lead us with upright pride to the land that is ours.
 For You are a God of miracles and wonders —
 from all the peoples of the earth You sought us out
 and brought us near to Your great, enduring truth.
 So with love we acknowledge and proclaim that You are One.

בְּרַכּוֹ
 יוֹצֵר אוֹר

אַהֲבַה רַבָּה
Ahavah Rabbah
 Revelation

קְרִיאַת שְׁמַע
 אֶמֶת וַיְצִיב
 מִיִּכְמֹכָה

*Baruch atah, Adonai, habocheir
 b'amo Yisrael b'ahavah.*

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, הַבוֹחֵר בְּעַמּוֹ
 יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה.

Our praise to You, Adonai:
 You have singled out Your people Israel with love.

בְּרָכוּ
יוֹצֵר אוֹר
אֱהָבָה רַבָּה

שִׁמְעַי יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

קְרִיאַת שְׁמַע
K'riat Sh'ma
Sh'ma and its
Sections

אָמֵת וַיֵּצִיב
מִי־כַמְכָה

Sh'ma, Yisrael: Adonai Eloheinu, Adonai echad!

Listen, Israel: Adonai is our God, Adonai is One!

Baruch shem k'vod malchuto l'olam va-ed.

Blessed is God's glorious majesty forever and ever.



V'ahavta et Adonai Elohecha —

b'chol-l'vav'cha,

uvchol-nafsh'cha,

uvchol-m'odecha.

V'hayu had'varim ha-eileh

asher anochi

m'tzav'cha hayom

al l'vavecha.

וְאַהֲבַתְּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ
בְּכָל-לִבְבְּךָ
וּבְכָל-נַפְשְׁךָ
וּבְכָל-מְאֹדְךָ:
וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה
אֲשֶׁר אֲנֹכִי
מְצַוְּךָ הַיּוֹם
עַל-לִבְבְּךָ:

בְּרָכוּ
יוֹצֵר אוֹר
אֱהָבָה רַבָּה

קְרִיאַת שְׁמַע
K'riat Sh'ma
Sh'ma and its
Sections

אָמֵת וַיִּצְיֵב
מִי־כַמְכָּה

You shall love Adonai your God with all your mind, with all your soul, and with all your strength. Set these words, which I command you this day, upon your heart.



V'shinantam l'vanecha

v'dibarta bam

b'shivt'cha b'veitecha,

uvlecht'cha vaderech,

uvshochb'cha, uvkumecha.

Ukshartam l'ot al-yadecha;

v'hayu l'totafot bein einecha;

uchtavtam al-m'zuzot beitecha

uvisharecha.

Teach them faithfully to your children. Speak of them in your home and on your way, when you lie down and when you rise up. Bind them as a sign upon your hand; let them be a symbol before your eyes; inscribe them on the doorposts of your house, and on your gates.



וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ
וְדַבַּרְתָּ בָּם
בְּשִׁיבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ
וּבְלִכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ
וּבְשׁוֹכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ:
וְקָשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל-יָדְךָ
וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֶיךָ:
וְכָתַבְתָּם עַל-מְזוּזוֹת בֵּיתְךָ
וּבְשַׁעְרֶיךָ:

בְּרָכוּ
יוֹצֵר אוֹר
אֱהָבָה רַבָּה

קְרִיאַת שְׁמַע
K'riat Sh'ma
Sh'ma and its
Sections

אֶמֶת וַיִּצְיֵב
מִיִּכְמֹכָה



L'maan tizk'ru vaasitem

et-kol-mitzvotai,

viyitem k'doshim l'Eloheichem.

Ani Adonai Eloheichem —

asher hotzeiti et·chem

mei·eretz Mitzrayim

liyot lachem l'Elohim:

ani Adonai Eloheichem.

Be mindful of all My mitzvot, and do them; thus you will become holy to your God. I, Adonai, am your God, who brought you out of Egypt to be your God — I, Adonai your God.

Adonai Eloheichem emet.

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת.

Adonai your God is true.



לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם
אֶת־כָּל־מִצְוֹתַי
וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים לַאֱלֹהֵיכֶם:
אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
לִהְיוֹת לָכֶם לַאֱלֹהִים
אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

בְּרָכוּ

יוֹצֵר אוֹר

אֶהְבֶּה רַבָּה

קְרִיאַת שְׁמַע

K'riat Sh'ma

Sh'ma and its

Sections

אֱמֶת וַיִּצִיב

מִי־כַמְכָה



REMEMBER the stories of slavery

and you will never stop working for freedom.

Remember their fear at the edge of the Sea,

and self-doubt will never defeat you.

Remember when desperation turned to celebration,

and you will never let go of hope.

Remember the words of the Baal Shem Tov:

“Forgetfulness leads to exile;

remembrance is the secret of redemption.”

בְּרַכּוֹ

יוֹצֵר אוֹר

אֶהְבֶּה רַבָּה

קְרִיאַת שְׁמַע

אֵמֶת וַיָּצִיב

Emet v'Yatziv

True and
Enduring

מִי־כַמֶּכֶה



Walking in the Light / Mi Chamocha

We are walking in the light of God

We are walking in the light of God

We are walking, we are walking

We are walking in the light of God

“Mi-chamocha ba-eilim, Adonai?

Mi kamocha — nedar bakodesh,

nora t’hilot, oseih-fele?”

“Of all that is worshiped, is there another like You?

Maker of wonders, who is like You —

in holiness sublime, evoking awe and praise?”

בָּרְכוּ
יוֹצֵר אוֹר
אֱהָבָה רַבָּה
קְרִיאַת שְׁמַע
אָמֵת וַיֵּצִיב

מִי־כַמּוֹכָה
Mi Chamocha
Redemption

מִי־כַמּוֹכָה בְּאֵלִים, יי,
מִי כַמּוֹכָה בְּאֵדָר בְּקִדְשׁ,
בוֹרָא תְהִלָּת, עֲשֵׂה פֶלֶא.

הַתְּפִלָּה

HaT'filah · Standing before God

*Adonai, s'fatai tiftach,
ufi yagid t'hilatecha.*

אֲדֹנָי, שְׁפֹתַי תִּפְתָּח,
וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

כְּוָנָה
Kavanah
Focusing Prayer

אֲבוֹת וְאֵמָהוּת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִפְּהָ תִקְרֶה
קְדוּשַׁת הַשֵּׁם
קְדוּשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מַלְכוּיוֹת
עֲבוֹדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב

**Adonai, open my lips,
that my mouth may declare Your praise.**



פזנה

אבות ואמהות
Avot v'Imahot
God of All
Generations

גבורות
ונתנה תקר
קדשת השם
קדשת היום
שופר: מלכויות
עבודה
הודאה
שלום
תפלת הלב

Baruch atah, Adonai, Eloheinu

v'Elohei avoteinu v'imoteinu:

Elohei Avraham,

Elohei Yitzchak,

v'Elohei Yaakov;

Elohei Sarah,

Elohei Rivkah,

Elohei Rachel,

v'Elohei Leah;

You are the Source of blessing, Adonai, our God and God of our

fathers and mothers: God of Abraham,

God of Isaac, and God of Jacob; God of Sarah,

God of Rebecca, God of Rachel, and God of Leah;

בְּרוּךְ אַתָּה, יי, אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ:

אֱלֹהֵי אַבְרָהָם,

אֱלֹהֵי יִצְחָק,

וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,

אֱלֹהֵי שָׂרָה,

אֱלֹהֵי רִבְקָה,

אֱלֹהֵי רָחֵל,

וְאֱלֹהֵי לֵאָה,

פזנה

אבות ואמהות
Avot v'Imahot
God of All
Generations

גבורות
ונתנה תקר
קדשת השם
קדשת היום
שופר: מלכויות
עבודה
הודאה
שלום
תפלת הלב

*ha Elhagadol hagibor v'hanora,
El elyon,
gomeil chasadim tovim,
v'koneih hakol—
v'zocheir chasdei avot v'imahot,
umeivi g'ulah livnei v'neihem,
l'maan sh'mo b'ahavah.*

הַאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא,
אֵל עֲלִיוֹן,
גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים,
וְקוֹנֵה הַכֹּל –
וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וְאִמּוֹת,
וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבְנֵי בְנֵיהֶם,
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

**exalted God, dynamic in power, inspiring awe, God sublime,
Creator of all — yet You offer us kindness, recall the loving deeds
of our fathers and mothers, and bring redemption to their
children's children, acting in love for the sake of Your name.**

פזנה

אבות ואמהות
Avot v'Imahot
God of All
Generations

גבורות
ונתנה תקר
קדשת השם
קדשת היום
שופר: מלכויות
עבודה
הודאה
שלום
תפלת הלב

Zochreinu l'chayim,

Melech chafeitz bachayim. V'chotveinu

b'sefer hachayim,

l'maancha, Elohim chayim.

Melech ozeir umoshia umagein —

Baruch atah, Adonai,

magein Avraham v'ezrat Sarah.

Remember us for life, sovereign God who treasures life. Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, God of life.

Sovereign of salvation, Pillar of protection.

Blessed are You in our lives, Adonai, Shield of Abraham,

Sustainer of Sarah.

זְכוּרֵנו לְחַיִּים,

מֶלֶךְ חַפֵּץ בַּחַיִּים.

וּכְתֹבנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים,

לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים.

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן —

בָּרוּךְ אַתָּה, יי,

מִגֵּן אַבְרָהָם וְעִזְרַת שָׂרָה.

Atah gibor l'olam, Adonai —

m'chayeih hakol/meitim

atah, ravl'hoshia.

Morid hatal.

M'chalkeil chayim b'chesed,

m'chayeih hakol/meitim

b'rachamim rabim

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם, אֲדֹנָי –

מְחַיֶּה הַכּוֹלִים

אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.

מוֹרִיד הַטֶּל.

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד,

מְחַיֶּה הַכּוֹלִים

בְּרַחֲמִים רַבִּים –

פְּנִיָּה

אֲבוֹת וְאִמָּהוֹת

גְּבוּרוֹת

G'vurot

God's Powers

וּבְחִנּוּת תִּקְרֶה

קְדוּשַׁת הַשֵּׁם

קְדוּשַׁת הַיּוֹם

שׁוֹפָר: מַלְכוּיוֹת

עֲבוּדָה

הוֹדָאָה

שְׁלוֹם

תְּפִלַּת הַלֵּב

Your life-giving power is forever, Adonai — with us in life and in death. You liberate and save, cause dew to descend; and with mercy abundant, lovingly nurture all life. From life to death, You are the force that flows without end —



someich noflim,

v'rofei cholim

umatir asurim;

umkayeim emunato

lisheinei afar.

Mi chamocha, baal g'vurot;

umi domeh-lach? —

melech meimitum chayeh

umatzmiach y'shuah.

You support the falling, heal the sick, free the imprisoned and con ned; You are faithful, even to those who rest in the dust. Power-beyond-Power, from whom salvation springs, Sovereign over life and death — who is like You?



סוּמַךְ נוֹפְלִים,
וְרוֹפֵא חוֹלִים
וּמַתִּיר אֲסוּרִים,
וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ
לִישְׁבֵי עָפָר.
מִי כַמּוֹךְ, בְּעַל גְּבוּרוֹת,
וּמִי דוֹמֵה לָךְ,
מֶלֶךְ מִמִּית וּמַחְיֵה
וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.

כְּנֻגָה
אָבוֹת וְאִמָּהוֹת

גְּבוּרוֹת
G'vurot
God's Powers

וּבְחִנּוּהַ תְּקַרְי
קִדְשַׁת הַשֵּׁם
קִדְשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפֵר: מַלְכוּיוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



Mi chamocha, El Harachamim?

zocheir y'tzurav

l'chayim b'rachamim.

V'ne·eman atah l'hachayot

hakol/meitim.

Baruch atah, Adonai, m'chayeih

hakol/hameitim.

Merciful God, who compares with You? With tender compassion You remember all creatures for life. Faithful and true, worthy of our trust — You sustain our immortal yearnings; in You we place our undying hopes.

מִי כַמּוֹךְ, אֵל הַרְחָמִים,

זוֹכֵר יְצוּרָיו

לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.

וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחֲיֹת

הַכֹּל מֵחַיִּים.

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, מְחַיֶּה

הַכֹּל מֵחַיִּים.

כְּבוֹד
אֲבוֹת וְאִמָּהוֹת

גְּבוּרוֹת
G'vurot
God's Powers

וּבְתוֹכָהּ תִּקְרָה
קְדוּשַׁת הַשֵּׁם
קְדוּשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מַלְכוּיּוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



כְּוָנָה
אָבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרוֹת

וּבְתַפְּנֵה תִּקְרָה
Untaneh Tokef
The Power of
This Day

קְדֻשַׁת הַשֵּׁם
קְדֻשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מַלְכוּיוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב

Untaneh-tokef k'dushat hayom —

ki hu nora v'ayom.

Uvo tinasei malchutecha,

v'yikon b'chesed kisecha;

v'teisheiv alav be·emet.

Let us proclaim the power of this day —

a day whose holiness awakens deepest awe and inspires highest praise for Your dominion, for Your throne is a throne of love; Your reign is a reign of truth.

וּבְתַפְּנֵה תִּקְרָה קְדֻשַׁת הַיּוֹם
כִּי הוּא נוֹרָא וְאִים.
וּבו תִּנְשֵׂא מַלְכוּתְךָ,
וַיִּכּוֹן בְּחֶסֶד כִּסֵּאֲךָ,
וְתֵשֵׁב עָלָיו בְּאֵמֶת.



ON ROSH HASHANAH, we plunge like swimmers into a sea of words.

On Yom Kippur, the sea rises, then crests—and we emerge, sealed by the wax, warmed by the fire, of braided candle.

The New Year is like a trailhead—opening wide before us; the Day of Fasting—narrow, breathless, so quick to close.

כְּוֹנֵה
אֲבוֹת וְאֲמָהוֹת
גְּבוּרוֹת

וּבְתוֹכָהּ תִּקְרָא
Untaneh Tokef
The Power of
This Day

קְדֻשַׁת הַשָּׁמַיִם
קְדֻשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מְלֻכּוּיּוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



כּוֹנֵה
אָבוֹת וְאִמּוֹת
גְּבוּרֹת

וּבְתַנְּה תִּקְרָה
Untaneh Tokef
The Power of
This Day

We contemplate a new year, and this we know:

Some of us will live and some of us will die.

Some will die young and some very old.

Some by water and some by fire.

Some by sword and some by beast.

Some by hunger and some by thirst.

Some by plague and some by earthquake.

Some by stoning and some by strangling.

קְדֻשַׁת הַשָּׁמַיִם
קְדֻשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מַלְכוּיּוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שָׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



Some of us will feel at ease;
 some will be restless.
 Some will have peace of mind;
 some will have strife.
 Some will be tranquil;
 some will be tormented.
 Some will be raised high;
 some will be brought low.
 Some will have riches;
 some will be impoverished.

כּוֹנֵה
 אָבוֹת וְאִמּוֹת
 גְּבוּרֹת

וּבְתוֹכָהּ תִּקְרָא
Untaneh Tokef
 The Power of
 This Day

קְדֻשַׁת הַשֵּׁם
 קְדֻשַׁת הַיּוֹם
 שׁוֹפָר: מַלְכוּיּוֹת
 עֲבוּדָה
 הוֹדָאָה
 שְׁלוֹם
 תְּפִלַּת הַלֵּב



Even so—
 the way we act,
 the way we speak,
 the way we meet God's image
 in ourselves and in others—
 these things have great power
 to make our lives matter.

כְּזֶמְרָה
 אֲבוֹת וְאִמָּהוֹת
 גְּבוּרוֹת

וּבְתַפְּהָה תִּקְרָה
Untaneh Tokef
 The Power of
 This Day

קְדֻשַׁת הַשֵּׁם
 קְדֻשַׁת הַיּוֹם
 שׁוֹפָר: מַלְכוּיּוֹת
 עֲבוּדָה
 הוֹדָאָה
 שְׁלוֹם
 תְּפִלַּת הַלֵּב



Therefore,
 let us make whole the broken shards,
 green and thick the withering grass.
 Let the wind fill us with urgency for life.
 Let dreams give birth to justice and goodness.

God of holiness, God of hope,
 let us glimpse Your truth,
 as we attach our hope to Yours.

כּוֹנֵן
 אֲבוֹת וְאִמּוֹת
 גְּבוּרֹת

וּבְתוֹכָהּ תִּקְרָא
Untaneh Tokef
 The Power of
 This Day

קְדֻשַׁת הַשֵּׁם
 קְדֻשַׁת הַיּוֹם
 שׁוֹפָר: מְלֻכוּיּוֹת
 עֲבוּדָה
 הוֹדָאָה
 שְׁלוֹם
 תְּפִלַּת הַלֵּב



B'Rosh HaShanah yikateivun;

uvYom Tzom Kippur yeichateimun:

kamah yaavorun,

v'chamah yibarei-un;

mi yichyeh, umi yamut;

mi v'kitzo, umi lo v'kitzo;

mi va-eish, umi vamayim;

**On Rosh HaShanah this is written;
on the Fast of Yom Kippur this is sealed:**

How many will pass away from this world, how many will be born into it; who will live and who will die; who will reach the ripeness of age, who will be taken before their time; who by fire and who by water;

בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה יִכָּתֵבוּ,
וּבְיוֹם צוֹם כִּפּוּר יִחְתַּמּוּ:

כַּמָּה יַעֲבֹרוּ,
וְכַמָּה יִבְרָאוּ.
מִי יִחְיֶה, וּמִי יָמוּת.
מִי בְקִצּוֹ, וּמִי לֹא בְקִצּוֹ.
מִי בְאֵשׁ, וּמִי בַמַּיִם.

כְּוִנָּה
אָבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרוֹת

וּבְתַפְּהָה תִּקְרָא
Untaneh Tokef
The Power of
This Day

קִדְשֵׁי הַשֵּׁם
קִדְשֵׁי הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מַלְכוּיּוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



mi vacherev, umi vachayah;

מִי בַחֲרֵב, וּמִי בַחַיָּה.

mi varaav, umi vatzama;

מִי בָרָעַב, וּמִי בַצָּמָא.

mi varaash, umi vamageifah;

מִי בָרַעַשׁ, וּמִי בַמַּגִּפָּה.

mi vachanikah, umi vas'kilah;

מִי בַחֲנִיקָה, וּמִי בַסְּקִילָה.

B'Rosh HaShanah yikateivun;

בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה יִכְתְּבוּן,

uvYom Tzom Kippur yeichateimun:

וּבְיוֹם צוֹם כִּפּוּר יִחַתְמוּן:

who by war and who by beast; who by famine and who by drought; who by earthquake and who by plague; who by strangling and who by stoning; who will rest and who will wander; who will be tranquil and who will be troubled; who will be calm and who tormented; who will live in poverty and who in prosperity; who will be humbled and who exalted



כְּוִנָּה
אָבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרוֹת

וּבְתַפְּהָה תִּקְרָה
Untaneh Tokef
The Power of
This Day

קְדֻשַׁת הַשֵּׁם
קְדֻשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מַלְכוּיּוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



*Utshuvah, utfilah, utzdakah
maavirin et roa hag'zeirah.*

**But through return to the right path,
through prayer and righteous giving,
we can transcend the harshness of the decree.**

וּתְשׁוּבָה, וּתְפִלָּה, וּצְדָקָה
מֵעֲבִירִין אֶת רֹעַ הַגְּזֵירָה.

כְּוִנָּה
אָבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרוֹת

וּבְתִנְיָה תִקְרָה
Untaneh Tokef
The Power of
This Day

קִדְשֵׁת הַשָּׁמַיִם
קִדְשֵׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מְלֻכּוּיּוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



N'kadeish et shimcha baolam, k'shem

shemakdishim oto

bishmei marom;

kakativ al yad n'vi-echa:

V'kara zeh el-zeh v'amar:

"Kadosh, kadosh, kadosh

Adonai tz'vaot,

m'lo chol-haaretz k'vodo."

**We sanctify Your name in the world,
as celestial song sanctifies You in realms beyond our world,
in the words of Your prophet:**

"Holy Holy Holy is the God of heaven's hosts.

The fullness of the whole earth is God's glory."



בְּקִדְשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם,

בְּשֵׁם שְׁמִמְקִדִישִׁים אוֹתוֹ

בְּשֵׁמֵי מָרוֹם,

כִּכְתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ:

וְקָרָא זֶה אֶל־זֶה וְאָמַר:

קִדּוֹשׁ, קִדּוֹשׁ, קִדּוֹשׁ

יְיָ צְבָאוֹת,

מְלֵא כָּל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

כְּוִנָּה
אָבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִנְיָה תִקְרֶה

קִדְשַׁת הַשֵּׁם
K'dushat HaShem
God's Holiness

קִדְשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מְלִכוּיּוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



Adir adireinu,

Adonai adoneinu—

mah-adir shimcha

b'chol haaretz.

“Baruch k'vod-Adonai

mim'komo.”

**God of Strength who gives us strength,
God of Might who gives us might —
how magnificent the signs of Your Being throughout the earth.
“Blessed is the splendor that shines forth from the Eternal.”**



אֲדִיר אֲדִירָנוּ,
יְיָ אֲדֹנָינוּ —
מִה־אֲדִיר שְׁמֶךָ
בְּכֹל־הָאָרֶץ.

בְּרוּךְ כְּבוֹד־יְיָ
מִמְקוֹמוֹ.

כְּבוֹדָה
אֲבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִפְתָּה תִּקְרֶה

קְדוּשַׁת הַשֵּׁם
K'dushat HaShem
God's Holiness

קְדוּשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מְלִכוּיוֹת
עֲבוֹדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



Echad hu eloheinu,

hu avinu,

hu malkeinu,

hu moshi-einu —

v'hu yashmi-einu

b'rachamav l'einei kol chai:

“Ani Adonai Eloheichem.”

אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ,
הוּא אָבִינוּ,
הוּא מַלְכֵנוּ,
הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ —
וְהוּא יִשְׁמִיעֵנוּ
בְּרַחֲמָיו לְעֵינֵי כָל חַי:
אֲנִי יי אֱלֹהֵיכֶם.

כְּוָנָה
אָבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִנְיָה תִקְרָה

קְדוּשַׁת הַשֵּׁם
K'dushat HaShem
God's Holiness

קְדוּשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מְלִכוּיּוֹת
עֲבוֹדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב

Our God is one —

***Avinu* and *Malkeinu*, sovereign Source of life and liberation —
revealing with mercy to all who live: “I am Adonai your God.”**



*“Yimloch Adonai l’olam; Elohayich,
Tziyon,
l’dor vador,
hal’lu-Yah!”*

יְמַלֵּךְ יי לְעוֹלָם,
אֱלֹהֵיךָ, צִיּוֹן,
לְדוֹר וָדוֹר,
הַלְלוּ-יָהּ.

כְּבוֹדָה
אֲבוֹת וְאֲמָהוֹת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִפְּהָ תִקְרֶה

קְדוּשַׁת הַשֵּׁם
K'dushat HaShem
God's Holiness

קְדוּשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מְלִכּוּיּוֹת
עֲבוֹדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב

**“The Eternal shall reign for all time,
your God for all generations, Zion — Halleluyah!”**

L'dor vador nagid godlecha.

Ulneitzach n'tzachim

k'dushat'cha nakdish.

V'shivchacha, Eloheinu,

mipinu lo yamush

l'olam va-ed,

ki El melech

gadol v'kadosh atah.

**We will teach Your greatness
l'dor vador — from generation to generation.
And to the end of time
we will affirm Your holiness.
Our God, Your praise shall ever be on our lips,
for Your power is boundless — sovereign and holy.**



לְדוֹר וָדוֹר בְּגִיד גְּדֻלָּתְךָ.
וּלְנֵצַח בְּנֵצְחִים
קְדוּשַׁתְךָ בְּקִדְיִשׁ.
וּשְׁבַחְךָ, אֱלֹהֵינוּ,
מִפִּינוּ לֹא יִמוּשׁ
לְעוֹלָם וָעֶד,
כִּי אֵל מֶלֶךְ
גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה.

כְּוִנָּה
אָבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִנְיָה תִקְרֶה

קְדוּשַׁת הַשֵּׁם
K'dushat HaShem
God's Holiness

קְדוּשַׁת הַיּוֹם
שׁוֹפָר: מְלִכוּיוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



Vatiten-lanu, Adonai Eloheinu,

b'ahavah et

Yom haShabbat hazeh v'et

Yom HaZikaron hazeh:

yom zichron

t'ruah b'ahavah,

mikra-kodesh,

zeicher litziat Mitzrayim.

וּתְתֹן לָנוּ, יי אֱלֹהֵינוּ,

בְּאַהֲבָה אֶת

יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת

יוֹם הַזְכָּרוֹן הַזֶּה,

יוֹם זְכָרוֹן

תְּרוּעָה בְּאַהֲבָה,

מִקְרָא קֹדֶשׁ,

זְכוֹר לִיְצִיאַת מִצְרַיִם.

כְּוָנָה
אָבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִנְיָה תִקְרָה
קֹדֶשֶׁת הַשֵּׁם

קֹדֶשֶׁת הַיּוֹם
K'dushat HaYom
The Day's Holiness

שׁוֹפָר: מְלִכוּיּוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב

In Your love, Eternal our God, You have given us this Shabbat and this Day of Remembrance: a day for the shofar's joyful sound remembered and cherished in our hearts; a day of sacred assembly; a day to be mindful of our people's going-out from Egypt.



Eloheinu v'Elohei

avoteinu v'imoteinu,

yaaleh v'yavo v'yagia,

v'yeira·eh v'yeiratze

v'yishama, v'yipakeid, v'yizacheir

zichroneinu ufikdoneinu —

v'zichron avoteinu v'imoteinu,

v'zichron Y'rushalayim ir kodshecha

**Our God, and God of the generations before us,
may a memory of us ascend and come before You.
May it be heard and seen by You,
winning Your favor and reaching Your awareness —
together with the memory of our ancestors,
the memory of Your sacred city, Jerusalem,**

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ,
יַעֲלֶה וַיָּבֹא וַיָּגִיעַ,
וַיֵּרָא וַיֵּרָצֶה
וַיִּשְׁמַע וַיִּפְקֹד וַיִּזְכֹּר
זְכוֹרֵנוּ וּפְקֻדוֹנֵנוּ,
וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ,
וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קֹדֶשְׁךָ,

כְּוָנָה
אָבוֹת וְאִמּוֹת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִנְיָה תִקְרָה
קֹדֶשֶׁת הַשֵּׁם

קֹדֶשֶׁת הַיּוֹם
K'dushat HaYom
The Day's Holiness

שׁוֹפָר: מְלֻכוּת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



v'zichron kol am'cha

beit Yisrael

l'fanecha—lifleitah l'tovah,

l'chein ulchased ulrachamim,

l'chayim ulshalom,

b'Yom HaZikaron hazeh.

and the memory of Your people, the family of Israel.

May we be remembered —

for safety, well-being, and favor, for love and compassion,

for life, and for peace —

on this Day of Remembrance.

וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ
בֵּית יִשְׂרָאֵל,
לְפָנֶיךָ לְפִלִּיטָה לְטוֹבָה,
לְחַן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים,
לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם,
בְּיוֹם הַזְכָּרוֹן הַזֶּה.

כְּוִנָּה
אָבוֹת וְאִמֹּהוֹת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִנְיָה תִקְרָה
קִדְשַׁת הַשֵּׁם

קִדְשַׁת הַיּוֹם
K'dushat HaYom
The Day's Holiness

שׁוֹפָר: מַלְכוּיוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שָׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



Zochreinu, Adonai Eloheinu,

bo l'tovah.

Amen.

Ufokdeinu vo livrachah. Amen.

V'hoshi-einu vo l'chayim. Amen.

זְכוּרֵנוּ, יי אֱלֹהֵינוּ,

בו לְטוֹבָה.

אָמֵן.

וּפְקֹדֵנוּ בוּ לְבִרְכָה. אָמֵן.

וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוּ לְחַיִּים. אָמֵן.

כּוֹנֵה
אָבוֹת וְאִמּוֹת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִנָּה תִקְרָה
קִדְשַׁת הַשֵּׁם

קִדְשַׁת הַיּוֹם
K'dushat HaYom
The Day's Holiness

שׁוֹפָר: מְלִכוּיּוֹת
עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב

**Eternal our God, remember us,
be mindful of us,
and redeem us
for a life of goodness and blessing.**

**Amen
Amen
Amen**



Anneini Answer Me

by Noah Aronson

Min hameitzar karati Yah

Anani vamerchav Yah

Odecha ki anitani vatehi li lishua

Anneni anneni anneni

Answer me

I call out to you from a narrow place

Your answer came to me from a wide open space

My heart cried out for you wherever You are

Your hand reached out to me *min hameitzar*



אָבִינוּ מֶלְכֵנוּ

Avinu Malkeinu · Almighty and Merciful

אָבִינוּ מֶלְכֵנוּ
Avinu Malkeinu

Loving Father

Infinite Power

Gentle, forgiving

Lofty, inscrutable

Avinu

Malkeinu

Compassionate Mother

Omnipotent Lord

Comforting presence

Fathomless mystery

Avinu

Malkeinu



אָבִינוּ מֶלְכֵנוּ

Avinu Malkeinu · Almighty and Merciful

אָבִינוּ מֶלְכֵנוּ
Avinu Malkeinu

Our Rock and Redeemer

Life of the Universe

Close to us always

Impossibly far

Avinu

Malkeinu

Embracing

Confounding Accepting

our frailty

Decreeing our end

Avinu

Malkeinu



אָבִינוּ מֶלְכֵנוּ

Avinu Malkeinu · Almighty and Merciful

אָבִינוּ מֶלְכֵנוּ
Avinu Malkeinu

None of these are true

None of them are You

Yet we stand as those before us have stood Summoned
to judgment, longing for love

Avinu, Malkeinu

May these words be a bridge

They come from our hearts

May they lead us to You



*Avinu Malkeinu,
choneinu vaaneinu;
ki ein banu maasim.
Aseih imanu tz'dakah
vachessed, v'hoshi-einu.*

***Avinu Malkeinu* — Almighty and Merciful —
answer us with grace, for our deeds are wanting.
Save us through acts of justice and love.**

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ,
חֲנוּנוּ וְאֵנֵנוּ,
כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים.
עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה
וְחֶסֶד, וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ
Avinu Malkeinu



*Ein-kamocho va-elohim,
Adonai, v'ei k'maasecha.
Malchut'cha malchut
kol-olamim
umemshalt'cha
b'chol-dor vador.*

אֵין־כְּמוֹךָ בְּאֱלֹהִים,
אֲדֹנָי, וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ.
מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת
כָּל־עֲלָמִים,
וּמְשַׁלְּתְךָ
בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר.

הוצאת התורה
Hotzaat HaTorah
Welcoming
the Torah

שֶׁלֶשׁ עֶשְׂרֵה מִדּוֹת
הַקָּפָה
בְּרֻכּוֹת הַתּוֹרָה
בְּרַפְת הַגּוֹמֵל
מִי שֶׁבִרַךְ
לְעוֹלָם לַתּוֹרָה
קְרִיאַת הַתּוֹרָה
מִי שֶׁבִרַךְ לְרַפּוּאָה
הַגְּבֵהָה וּגְלִילָה

**Incomparable One —
Your deeds unsurpassed, Your sovereignty everlasting.
You guide and govern through all generations.**



Adonai melech.

Adonai malach.

Adonai yimloch l'olam va-ed.

Adonai oz l'amo yitein,

Adonai y'vareich

et-amo vashalom.

**Adonai —
sovereign of this day,
sovereign of all days, past and future.
Adonai — sovereign of time:
Bestow strength upon our people.
Bless our people with peace.**



יְיָ מֶלֶךְ,

יְיָ מֶלֶךְ,

יְיָ יִמְלֹךְ לְעַלְמֵי וָעֵד.

יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן,

יְיָ יְבַרֵךְ

אֶת־עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם.

הוצאת התורה
Hotzaat HaTorah
Welcoming
the Torah

שֶׁלֶשׁ עֶשְׂרֵה מִדּוֹת
הַקִּפּוּי
בְּרִכּוֹת הַתּוֹרָה
בְּרִפְתֵי הַגּוֹמֵל
מִי שֶׁבֵרַךְ
לְעוֹלָם לַתּוֹרָה
קְרִיאַת הַתּוֹרָה
מִי שֶׁבֵרַךְ לְרִפּוּאָה
הַגְּבֵהָה וְגַלְיָה



Av harachamim,

heitivah virtzoncha

et-Tziyon; tivneh

chomot Y'rushalayim.

Ki v'cha l'vad batachnu —

Melech El ram v'nisa,

adon olamim.

אֲבֵ הַרְחָמִים,
הֵיטִיבָה בְּרָצוֹנְךָ
אֶת־צִיּוֹן, תִּבְנֶה
חֻמוֹת יְרוּשָׁלַיִם.
כִּי בְּךָ לִבַד בְּטַחְנוּ,
מֶלֶךְ אֵל רַם וְנִשָּׂא,
אֲדוֹן עוֹלָמִים.

הוצאת התורה
Hotzaat HaTorah
Welcoming
the Torah

שֶׁלֶשׁ עֶשְׂרֵה מִדּוֹת
הַקָּפָה
בְּרֻכּוֹת הַתּוֹרָה
בְּרַפְתְּ הַגּוֹמֵל
מִי שִׁבְרָךְ
לְעוֹלָיִם לַתּוֹרָה
קְרִיאַת הַתּוֹרָה
מִי שִׁבְרָךְ לְרַפּוּאָה
הַגְּבָהָה וְגַלְיָה

Compassionate One —

let goodness in Zion be Your will, the building of Jerusalem Your wish. We place our faith in You alone, in God, our Strength Eternal, existing beyond time and space.



Sh'ma, Yisrael: Adonai

Eloheinu, Adonai echad!

Listen, Israel: Adonai is our God, Adonai is One!

Echad eloheinu,

gadol adoneinu,

kadosh v'nora sh'mo.

**One and magnificent is our God;
God's name is holy, inspiring awe.**

Gad'lu l'Adonai iti;

unrom'mah sh'mo yachdav.

**Exalt the Eternal with me;
let us extol God's name together.**

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל,

יְיָ אֱלֹהֵינוּ, יְיָ אֶחָד.

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ,
גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ,
קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ.

גַּדְלוּ לַיְיָ אִתִּי,

וְנִרְוַמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו.

הוצאת התורה
שלש פערה מדות

הקפה
Hakafah
The Torah
in our Midst

ברכות התורה
ברכת הגומל
מי שברך
לעולם לתורה
קריאת התורה
מי שברך לרפואה
הגבהה וגלילה



*L'cha, Adonai, hag'dulah,
v'hag'vurah, v'hatiferet,
v'haneitzach, v'hahod—
ki-chol bashamayim uvaaretz.
L'cha, Adonai, hamamlachah
v'hamitnasei, l'chol l'rosh.*

לְךָ, יְיָ, הַגְּדֻלָּה
וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת
וְהַנִּצָּח וְהַהוֹד,
כִּי־כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ.
לְךָ, יְיָ, הַמַּמְלָכָה
וְהַמִּתְנַשֵּׂא, לְכֹל לְרֹאשׁ.

הוצאת התורה
שלש עשרה מדות

הקפה
Hakafah
The Torah
in our Midst

ברכות התורה
ברכת הגומל
מי שברך
לעולים לתורה
קריאת התורה
מי שברך לרפואה
הגבהה וגלילה

Yours, Adonai, are greatness, might, splendor, triumph, and majesty — yes, all that is in heaven and earth; to You, God, belong majesty and preeminence above all.



V'zot haTorah

asher-sam Mosheh

lifnei b'nei Yisrael—

al-pi Adonai,

b'yad-Mosheh.

וְזֹאת הַתּוֹרָה
אֲשֶׁר־שָׂם מֹשֶׁה
לְפָנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל –
עַל־פִּי יי,
בְּיַד־מֹשֶׁה.

הוֹצֵאת הַתּוֹרָה
שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה מִדּוֹת
הַקֶּפֶה
בְּרֻכּוֹת הַתּוֹרָה
בְּרַפְת הַגּוֹמֵל
מִי שֶׁבִרָךְ
לְעוֹלָם לַתּוֹרָה
קְרִיאַת הַתּוֹרָה
מִי שֶׁבִרָךְ לְרַפּוּאָה

הַגְּבָהָה וְגִלְיָה
Hagbahah
Uglilah
Raising the Torah

**This is the Teaching that Moses set before the people of Israel —
at the command of God, by the hand of Moses.**



Aleinu l'shabei-ach laadon hakol,

lateit g'dulah

l'yotzeir b'reishit

shelo asanu

k'goyei haaratzot,

v'lo samanu

k'mishp'chot haadamah;

shelo sam chelkeinu kahem,

v'goraleinu k'chol hamonam.

Ours is the duty to praise the All-Sovereign, to honor the Artist of Creation, who made us unique in the human family, with a destiny all our own.

שופר

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל,
 לְתַת גְּדֻלָּה
 לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,
 שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ
 כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת,
 וְלֹא שָׁמְנוּ
 כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה,
 שֶׁלֹּא שָׂם חֶלְקֵנוּ בָּהֶם,
 וְגָרְלָנוּ בְּכֹל הַמּוֹנָם.

כְּנֻגָה
 אֲבוֹת וְאֵמָהוּת
 גְּבוּרָה
 וּבְתִנְיַת הַתְּקָרָה
 קְדוּשַׁת הַשֵּׁם
 קְדוּשַׁת הַיּוֹם

שופר: מלכות
Shofar: Malchuyot
 Shofar: Sovereignty

עֲבוּדָה
 הוֹדָאָה
 שְׁלוֹם
 תְּפִלַּת הַלֵּב



Vaanachnu korim, umishtachavim,

umodim

lifnei melech

malchei ham'lachim:

HaKadosh, baruch hu.

וַאֲנַחֲנוּ כּוֹרְעִים
וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים
לְפָנֵי מֶלֶךְ
מַלְכֵי הַמְּלָכִים,
הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

כְּנֻגָה
אֲבוֹת וְאַמָּהוּת
גְבוּרָה
וּבְתִנְיַת הַתְּקָרָה
קְדוּשַׁת הַשֵּׁם
קְדוּשַׁת הַיּוֹם

שׁוֹפָר: מַלְכוּיּוֹת
Shofar: Malchuyot
Shofar: Sovereignty

עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב

**For this we bend our knees and bow with gratitude before the
Sovereign Almighty — Monarch of All...**

שופר

Baruch atah, Adonai,

Eloheinu melech haolam,

asher kid'shanu b'mitzvotav,

v'tzivanu lishmoa kol shofar.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי,
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ,
וְצִוֵּנוּ לְשִׁמּוֹעַ קוֹל שׁוֹפָר.

כְּבוֹדָה
אֲבוֹת וְאֵמָהוּת
גְּבוּרָה
וּבְתִנְיַת הַקָּדוֹשׁ
קִדְּשֵׁת הַשֵּׁם
קִדְּשֵׁת הַיּוֹם

שופר: מלכות
Shofar: Malchuyot
Shofar: Sovereignty

עֲבוֹדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב

**Source of blessing, Eternal our God,
You fill the universe with majestic might —
summoning us to hear the sound of the shofar.**



שופר

Baruch atah, Adonai,

Eloheinu melech haolam,

shehecheyanu v'kiy'manu

v'higianu laz'man hazeh.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי,
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
שֶׁחַיֵּינוּ וְקִיַּמְנוּ
וְהִגִּיעַנוּ לַזְּמַן הַזֶּה.

כְּבוֹדָה
אֲבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרָה
וּבְתִנְיָה תִקְרֶה
קְדוּשַׁת הַשֵּׁם
קְדוּשַׁת הַיּוֹם

שופר: מלכות
Shofar: Malchuyot
Shofar: Sovereignty

עֲבוֹדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב

**Source of blessing, Eternal our God,
You fill the universe with majestic might —
giving us life, upholding the life within us,
and bringing us to this time.**



שופר

The shofar is sounded.

תְּקִיעָה שְׁבָרִים-תְּרוּעָה תְּקִיעָה
 תְּקִיעָה שְׁבָרִים תְּקִיעָה
 תְּקִיעָה תְּרוּעָה תְּקִיעָה

T'kiah Sh'varim-T'ruah T'kiah

T'kiah Sh'varim T'kiah

T'kiah T'ruah T'kiah

כְּנֻגָה
 אֲבוֹת וְאִמּוֹת
 גְּבוּרוֹת
 וּבְתִנּוּת הַקֹּדֶקֶד
 קִדְּשַׁת הַשָּׁמַיִם
 קִדְּשַׁת הַיּוֹם

שׁוֹפָר: מַלְכוּיּוֹת
Shofar: Malchuyot
 שׁוֹפָר: סוּוֵרֵינְטִי

עֲבוּדָה
 הוֹדָאָה
 שְׁלוֹמִים
 תְּפִלַּת הַלֵּב



Areshet s'fateinu

ye·erav l'fanecha,

El ram v'nisa —

meivin umaazin,

mabit umakshiv

l'kol t'kiateinu.

Utkabeil b'rachamim

uvratzon seder malchuyoteinu.

Let the wishes of our lips — our heart's desire — be pleasing before You, God Most High. You are knowing and attentive, watchful and aware when we call out: *T'kiah!* Lovingly, favorably receive our prayers of *Malchuyot!*

שזפר

אַרְשֶׁת שְׁפָתֵינוּ

יֵעָרַב לְפָנֶיךָ,

אֵל רָם וְנִשָּׂא,

מֵבִין וּמְאַזֵּין,

מֵבֵיט וּמִקְשִׁיב

לְקוֹל תְּקִיעֹתֵנוּ.

וְתִקְבֵּל בְּרַחֲמִים

וּבְרָצוֹן סֵדֶר מַלְכוּיֹתֵינוּ.

כְּנֻגָה
אֲבוֹת וְאִמָּהוֹת
גְּבוּרוֹת
וּבְתִנְיָה תְּקַר
קִדְשֵׁת הַשֵּׁם
קִדְשֵׁת הַיּוֹם

שׁוֹפָר: מַלְכוּיֹת
Shofar: Malchuyot
Shofar: Sovereignty

עֲבוּדָה
הוֹדָאָה
שְׁלוֹם
תְּפִלַּת הַלֵּב



The Shofar is sounded.

שופר

תְּקִיעָה שְׁבָרִים-תְּרוּעָה תְּקִיעָה
 תְּקִיעָה שְׁבָרִים תְּקִיעָה
 תְּקִיעָה תְּרוּעָה תְּקִיעָה

T'kiah sh'varim-T'ruah T'kiah

T'kiah Sh'varim T'kiah

T'kiah T'ruah T'kiah

בְּרָכָה שְׁלֹפְנֵי
 הַהֶפְטָרָה
 קְרִיאַת הַהֶפְטָרָה
 בְּרָכָה שְׂאֵחֵרֵי
 הַהֶפְטָרָה

שׁוֹפָר: זְכוֹרוֹת
Shofar:
Zichronot
 Shofar:
 Remembrance

תְּפִלוֹת הַקְּהֵלָה
 הַכְּנֶסֶת סֵפֶר
 תּוֹרָה
 שׁוֹפָר: שׁוֹפְרוֹת



*Areshet s'fateinu ye·erav
l'fanecha, El ram v'nisa —
meivin umaazin,
mabit umakshiv
l'kol t'kiateinu.
Utkabeil b'rachamim
uvratzon seder
zichronoteinu.*

אַרְשֵׁת שְׂפָתֵינוּ יַעֲרַב
לְפָנֶיךָ, אֵל רַם וְנִסָּא,
מֵבִין וּמְאַזֵּין,
מֵבִיט וּמַקְשִׁיב
לְקוֹל תְּקִיעַתְנוּ.
וּתְקַבֵּל בְּרַחֲמִים
וּבְרַצוֹן סֵדֶר
זְכוֹרוֹתֵינוּ.

Let the wishes of our lips — our heart's desire — be pleasing before You, God Most High. You are knowing and attentive, watchful and aware when we call out: *T'kiah!* Lovingly, favorably receive our prayers of *Zichronot!*

בְּרַכָּה שְׁלִפְנֵי
הַהֶפְטָרָה
קְרִיאַת הַהֶפְטָרָה
בְּרַכָּה שְׂאֲחֵרֵי
הַהֶפְטָרָה

שׁוֹפָר: זְכוֹרוֹת
Shofar:
Zichronot
Shofar:
Remembrance

תְּפִלוֹת הַקְּהֵלָה
הַכְּנֶסֶת סֵפֶר
תּוֹרָה
שׁוֹפָר: שׁוֹפְרוֹת



The Shofar is sounded.

שופר

תְּקִיעָה שְׁבָרִים-תְּרוּעָה תְּקִיעָה
 תְּקִיעָה שְׁבָרִים תְּקִיעָה
 תְּקִיעָה תְּרוּעָה תְּקִיעָה גְּדוּלָה

T'kiah Sh'varim-T'ruah T'kiah

T'kiah Sh'varim T'kiah

T'kiah T'ruah T'kiah g'dolah

בְּרָכָה שְׁלִפְנֵי
 הַהִפְטָרָה
 קְרִיאַת הַהִפְטָרָה
 בְּרָכָה שְׂאֲחֵרֵי
 הַהִפְטָרָה
 שׁוֹפָר: זְכוּרוֹת
 תְּפִלוֹת הַקְּהֵלָה
 הַכְּנֶסֶת סֵפֶר
 תּוֹרָה

שׁוֹפָר: שׁוֹפְרוֹת
Shofar: Shofarot
 Shofar: Hope



Areshet s'fateinu

ye·erav l'fanecha,

El ram v'nisa —

meivin umaazin,

mabit umakshiv

l'kol t'kiateinu.

Utkabeil b'rachamim

uvratzon seder

shofroteinu.

Let the wishes of our lips — our heart's desire — be pleasing before You, God Most High. You are knowing and attentive, watchful and aware when we call out: *T'kiah!* Lovingly, favorably receive our prayers of *Shofarot!*

אֲרֶשֶׁת שְׁפָתֵינוּ
יַעֲרַב לְפָנֶיךָ,
אֵל רָם וְנִסָּא,
מֵבִין וּמְאַזֵּין,
מֵבִיט וּמִקְשִׁיב
לְקוֹל תְּקִיעֹתֶיךָ.
וּתְקַבֵּל בְּרַחֲמִים
וּבְרָצוֹן סֵדֶר
שׁוֹפְרוֹתֵינוּ.

בְּרָכָה שֶׁלִּפְנֵי
הַהֶפְטָרָה
קְרִיאַת הַהֶפְטָרָה
בְּרָכָה שְׁאַחֲרֵי
הַהֶפְטָרָה
שׁוֹפָר: זְכוֹרוֹת
תְּפִלוֹת הַקְּהֵלָה
הַכְּנֶסֶת סֵפֶר
תּוֹרָה

שׁוֹפָר: שׁוֹפְרוֹת

Shofar: Shofarot
Shofar: Hope



It's Up to Us

Dan Nichols

It's up to us to call ourselves to task
To sing what's good and true
To bring about redemption
It's what we were freed to do
For what's the point of being here
If we're not moved to change our ways

Aleinu L'shabeiach

It's time to live our praise

We are carrying the stories
Of the ones who came before
What stories will be told of us
When we are here no more
We commit ourselves to action
It brings meaning to our days

Aleinu L'shabeiach

It's time to live our praise



It's up to us to own the vision
 We are an answer to a call
 It's up to us to live the words we speak
 For the benefit of all
 It's up to us to bow down deeply
 There's a broken world to raise
Aleinu L'shabeiach
 It's time to live our praise

V'ne-emar:

"V'hayah Adonai

l'melech al-kol-haaretz.

Bayom hahu yiyeh

Adonai echad,

ushmo echad."

וְנֵאמָר:
 וְהָיָה יי
 לְמֶלֶךְ עַל־כָּל־הָאָרֶץ.
 בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה
 יי אֶחָד
 וּשְׁמוֹ אֶחָד.



עלינו

קדיש יתום
Kaddish Yatom
Mourner's
Kaddish

היום

יגדל

אדון עולם

אין פארהינו

Mourner's Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'meih raba,

b'alma di v'ra chiruteih.

V'yamlich malchuteih

b'chayeichon vyomeichon,

uvchayei d'chol beit Yisrael —

baagala uvizman kariv;

v'imru: Amen.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא
 בְּעַלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ.
 וַיַּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ
 בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן,
 וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל
 בְּעַגְלָא וּבְזַמַּן קָרִיב.
 וְאָמְרוּ: אָמֵן.



עלינו

קדיש יתום
Kaddish Yatom
Mourner's
Kaddish

היום

יגדל

אדון עולם

אין פאליהנו

*Y'hei sh'meih raba m'varach**l'alam ul'almei almaya.**Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar**v'yitromam v'yitnasei v'yit-hadar**v'yitaleh v'yit-halal sh'meih**d'kudsha — b'rich hu —**l'eila ul-eila mikol birchata**v'shirata,**tushb'chata v'nechemata**aamiran b'alma;**v'imru: Amen.*יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעָלַם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא.יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ
דְּקֻדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא
לְעֵלְא וּלְעַלְמֵי מְכַל בְּרַכְתָּא
וְשִׁירְתָּא
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא
דְּאַמְיָרוֹן בְּעַלְמָא.
וְאַמְרוּ: אָמֵן.

עֲלֵינוּ

קְדִישׁ יְתוּם
Kaddish Yatom
Mourner's
Kaddish

הַיּוֹם

יְגַדֵּל

אֶדוֹן עוֹלָם

אֵין פְּאֵלְהֵינוּ

*Y'hei sh'lama raba
min sh'maya, v'chayim
aleinu v'al kol Yisrael;
v'imru: Amen.*

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא
מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל.
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

*Oseh shalom bimromav,
hu yaaseh shalom aleinu,
v'al kol Yisrael
v'al kol yoshvei teiveil;
v'imru: Amen.*

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵיבֵל.
וְאָמְרוּ: אָמֵן.



Oseh Shalom

music by Elana Jagoda Kaye

Oseh shalom bimromav,

hu yaaseh shalom

aleinu

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְוּמָיו
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ

May the one, may the one who makes peace
Bring peace down, bring peace down



לְשָׁנָה טוֹבָה תִּכְתְּבוּ – וְתִתְחַמְּוּ!

*L'shanah tovah tikateivu —
v'teichateimu!*

**May you be inscribed — and sealed
— for a good year!**

